

ИЗ МЕСЯЦА В МЕСЯЦ

АЛЖИР

ЛАУРЕАТЫ ПРЕМИИ ИМЕНИ РИДЫ ХУХУ

В Алжире учреждена премия имени Риды Хуху для начинающих новеллистов. (Рида Хуху был одним из основоположников современной алжирской новеллистики на арабском языке. Он пропал без вести во время национально-освободительной революции в Алжире.) Новый литературный журнал «Амаль» сообщает, что в результате конкурса на лучшую новеллу, проведенного в 1969 г., лауреатами премии имени Р. Хуху стали Абдерахман Араб (за лучшую новеллу на французском языке) и Мирзак Бакташ (за лучший рассказ на арабском).

По сообщению журнала, в Алжире учреждена также премия за лучшее произведение драматургии, которая будет называться премией Рашида эль-Ксентини по имени основоположника алжирской драматургии.

АНГЛИЯ

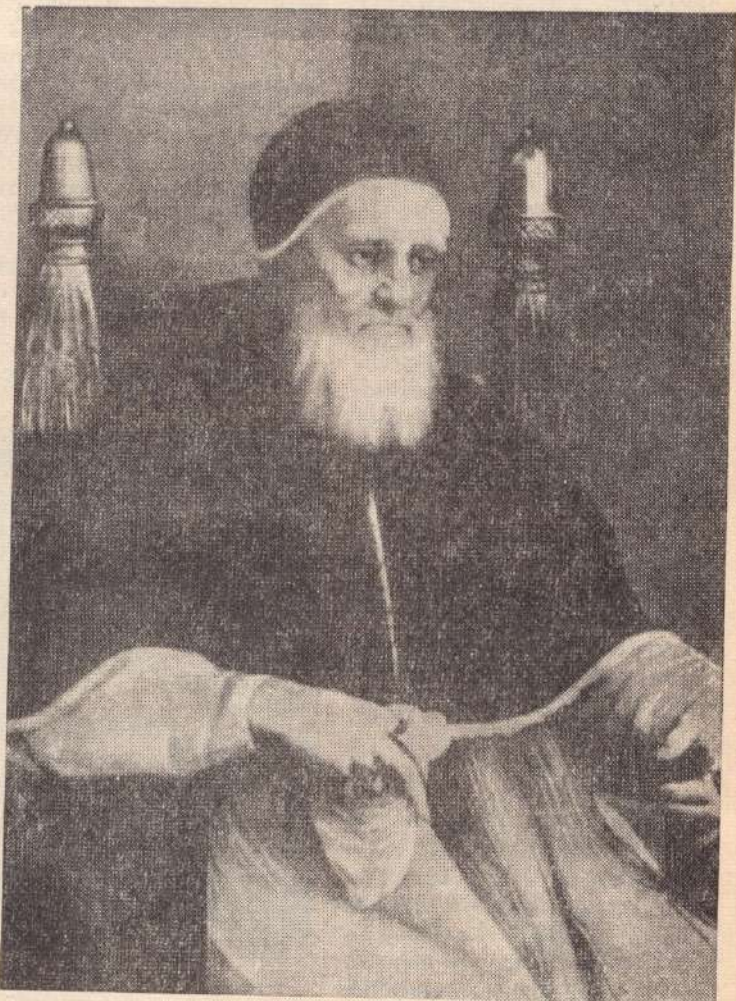
ГДЕ ПОДЛИННИК РАФАЭЛЯ?

Есть основания считать подлинником хранящийся в лондонской Национальной галерее портрет папы

Юлия II, который до сих пор принимали за копию знаменитой картины Рафаэля, сообщает английская печать. До последнего вре-

мени подлинником считали портрет Юлия II, хранящийся во Флоренции, в галерее Уффици.

Как известно, портрет



Портрет папы Юлия II работы Рафаэля.

(Газета «Морнинг стар»)

Юлия II был написан Рафаэлем в 1511 или 1512 году. Итальянский искусствовед XVI века Джорджо Вазари писал, что эта «картина настолько правдива и жизненна, что вызывает дрожь, ибо вы словно видите перед собой живого человека». Некоторое время картина была собственностью кардинала Сфондрати. В 1608 году он продал портрет кардиналу Боргезе, в собрании которого картина была зарегистрирована под номером 118 как произведение Рафаэля. Во время вторжения наполеоновских войск картина, видимо, была вывезена из Италии. В 1824 году она была куплена лондонской Национальной галереей и с тех пор хранится в ней.

Несколько лет назад эксперт по искусству периода Возрождения Сесил Гулд провел тщательное рентгеноскопическое исследование картины. Под верхним слоем Гулд обнаружил сделанные первоначально наброски переkreшенных золотых ключей—папской эмблемы, а также изображенный в несколько иной позиции, чем на картине, платок папы. Едва ли автор копии, по мнению искусствоведов, мог изобразить такие детали, которых нет в оригинале, а затем закрасить их. Догадку подтвердили опубликованные в 1964—1965 годах каталоги коллекции Боргезе. В них упоминалась картина Рафаэля под номером 118 с изображением портрета папы Юлия II.

Наконец, было найдено еще одно подтверждение: в неопубликованной поэме, написанной в 1613 году в Ватикане, имеется ссылка на хранящийся в коллекции Боргезе портрет Юлия II работы Рафаэля.

Выводы английских экспертов пока еще не всеми приняты за безусловную истину. Директор галереи Уффици Лучано Берти утверждает, что оригинал Рафаэля хранится во Флоренции. Однако там в перечне работ Рафаэля картина значится под номером 1450 и как «копия утерянного оригинала».

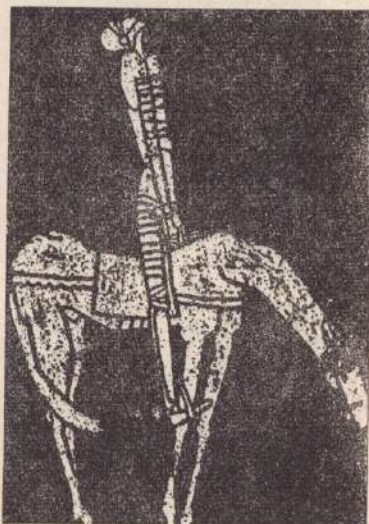
АРГЕНТИНА

ЧЕТЫРЕХСОТООЕ ИЗДАНИЕ «ДОН КИХОТА»

Недавно в университетском издательстве Буэнос-Айреса «Эудеба» вышел «Дон Кихот» Сервантеса; это уже четырехсотое по счету издание, как утверждает статистика. Инициатором его стал профессор Маркос Мориньего, который в 1959 году организовал на факультете философии и литературы в университете Буэнос-Айреса семинар «Прочтение Дон Кихота». Целью семинара было изучение культурной жизни эпохи Сервантеса на основе текста его произведения.

Маркос Мориньего подготовил для нового издания вступительную статью о жизни и творчестве Сервантеса. Книга снабжена богатой библиографией и словарем, объемом в 3300 слов, включающим архаизмы в переводе на современный язык и пояснения исторического, географического, литературного, социального и культурного характера относительно тех мест в тексте, которые могут быть непоняты читателем.

Более 100 черно-белых и цветных иллюстраций сделал для нового издания «Дон Кихота» аргентинский художник Роберто Паэс.



Одна из иллюстраций Роберто Паэса к новому изданию «Дон Кихота».

(Журнал «Висьон»)

БОЛГАРИЯ

ВАЗОВСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ДНИ

В Болгарии широко отмечалось 120-летие со дня рождения классика болгарской литературы Ивана Вазова и 80-летие со времени выхода в свет самого крупного его произведения — эпопеи «Под игом».

Основные вазовские торжества прошли в Пловдиве. Там работал организованный болгарской Академией наук и Союзом болгарских писателей симпозиум, в ходе которого были освещены многие вопросы творчества Вазова, сообщены новые сведения о его жизни. Доклады читали: проф. Стойко Божков («Народный поэт Болгарии»), проф. Георгий Димов («Литературные, критические и эстетические взгляды Вазова и наша современность»), Милена Цанева («От «Паисия» до «Темного героя»), Жельо Авджиев («Романтизм Вазова и Гюго»), Элефтерия Фиклиева («Роман «Под игом» в переводах»), Петр Лондев («Вазов и болгарская музыка»), Богомил Стоилов («О связях патриарха болгарской литературы с первой болгарской театральной труппой») и другие.

На родине поэта, в болгарском городе Сопоте, на юбилейном вечере доклад о жизни и творчестве Вазова сделал профессор Георгий Цанев. Артисты Театра имени Ивана Вазова выступили с программой, составленной из его произведений. В доме, где родился писатель, открыт музей.

Была выпущена специальная юбилейная газета, в которой на 16 полосах были помещены разнообразные материалы: отрывки из произведений Вазова, неопубликованные письма, высказывания, а также статьи о его творчестве, оценки его Георгием Бакаловым, Гео Милевым, Тодором Павловым.

Вышли юбилейное иллюстрированное издание романа «Под игом», подарочное издание «Эпопеи забытых», избранные произведения